

Uradni list

Evropske unije

L 320



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

3. december 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji 1

2011/790/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 14. novembra 2011 o podpisu Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Srednjeafriško republiko o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesa in lesnih proizvodov v Evropsko unijo (FLEGT) 2

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 1256/2011 z dne 30. novembra 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju in spremembah Uredbe (EU) št. 1124/2010 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1257/2011 z dne 23. novembra 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2008 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za visokokakovostno sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso in za zamrznjeno bizonje meso 12

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (EU) št. 1258/2011 z dne 2. decembra 2011 o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1881/2006 glede mejnih vrednosti nitratov v živilih ⁽¹⁾	15
★ Uredba Komisije (EU) št. 1259/2011 z dne 2. decembra 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1881/2006 v zvezi z mejnimi vrednostmi dioksinov, dioksinom podobnih PCB-jev in dioksinom nepodobnih PCB-jev v živilih ⁽¹⁾	18
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1260/2011 z dne 2. decembra 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 945/2010 o sprejetju načrta za dodeljevanje sredstev državam članicam za dobavo hrane iz intervencijskih zalog v korist najbolj ogroženih oseb v EU za proračunsko leto 2011 in odstopanju od nekaterih določb Uredbe (EU) št. 807/2010.....	24
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1261/2011 z dne 2. decembra 2011 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	26

SKLEPI

2011/791/EU:

★ Sklep Sveta z dne 8. novembra 2011 o spremembah Sklepa 2011/734/EU, naslovljenega na Grčijo zaradi okrepitev in poglobitve fiskalnega nadzora ter poziva Grčiji, naj sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, ki so potrebni za odpravo čezmerne primanjkljaja	28
---	----

2011/792/SZVP:

★ Sklep Političnega in varnostnega odbora Atalanta/4/2011 z dne 2. decembra 2011 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvratanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta)	32
--	----

2011/793/EU:

★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. oktobra 2011 o stališču, ki ga Evropska unija sprejme v okviru Skupnega odbora za kmetijstvo, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, glede spremembe Priloge 9 k navedenemu sporazumu	33
--	----

2011/794/EU:

★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za odhodke, nastale zaradi sprejetja nujnih ukrepov proti aviarni influenci na Nizozemskem leta 2010 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8714).....	37
---	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentinsko republiko v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji ⁽¹⁾ bo začel veljati 6. decembra 2011.

⁽¹⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 11.

SKLEP SVETA

z dne 14. novembra 2011

o podpisu Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Srednjeafriško republiko o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesa in lesnih proizvodov v Evropsko unijo (FLEGT)

(2011/790/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, in zlasti prvega pododstavka člena 207(3) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska komisija je maja 2003 sprejela sporočilo Evropskemu parlamentu in Svetu z naslovom „Izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT): predlog akcijskega načrta EU“, v katerem je pozvala, naj se z oblikovanjem prostovoljnih sporazumov o partnerstvu z državami proizvajalkami lesa sprejmejo ukrepi za preprečevanje nezakonite sečnje. Sklepi Sveta o akcijskem načrtu so bili sprejeti oktobra 2003 ⁽¹⁾, Evropski parlament pa je resolucijo o tem sprejel 11. julija 2005 ⁽²⁾.
- (2) Svet je 5. decembra 2005 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o sporazumih o partnerstvu za izvajanje akcijskega načrta Unije za FLEGT.
- (3) Svet je 20. decembra 2005 sprejel Uredbo (ES) št. 2173/2005 ⁽³⁾, s katero je bila vzpostavljena shema izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Unijo iz držav, s katerimi je Unija sklenila prostovoljne sporazume o partnerstvu.
- (4) Pogajanja s Srednjeafriško republiko so se uspešno končala in Prostovoljni sporazum o partnerstvu med Evropsko unijo in Srednjeafriško republiko o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov

pri uvozu lesa in lesnih proizvodov v Evropsko unijo (FLEGT) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil parafiran 21. decembra 2010.

- (5) Sporazum bi bilo treba podpisati, s pridržkom njegove sklenitve –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Srednjeafriško republiko o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesa in lesnih proizvodov v Evropsko unijo (FLEGT) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma ⁽⁴⁾.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije, s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 14. novembra 2011

Za Svet
Predsednik
M. SAWICKI

⁽¹⁾ UL C 268, 7.11.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL C 157 E, 6.7.2006, str. 482.

⁽³⁾ UL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁽⁴⁾ Besedilo sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 1256/2011

z dne 30. novembra 2011

o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju in spremembah Uredbe (EU) št. 1124/2010

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 43(3) Pogodbe bi moral Svet na predlog Komisije sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.
- (2) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ zahteva, da se uvedejo ukrepi za dostop do voda in virov ter za trajnostno opravljanje ribolovnih dejavnosti ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih nasvetov in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), kakor tudi prejetih nasvetov regionalnih svetovalnih svetov.
- (3) Zato bi moral Svet sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij, vključno z nekaterimi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, kot je ustrezno. Ribolovne možnosti bi morale biti razdeljene med države članice tako, da se vsaki državi članici zagotovi ustrezna stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribolovno območje in da se upoštevajo cilji skupne ribiške politike iz Uredbe (ES) št. 2371/2002.
- (4) Celotni dovoljeni ulovi (TAC) bi morali biti določeni na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ob

upoštevanju bioloških in družbeno-gospodarskih vidikov, zagotavljanju pravične obravnave med ribiškimi sektorji ter upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi, zlasti na srečanjih s Svetovalnim odborom za ribištvo in ribogojstvo ter zadevnimi regionalnimi svetovalnimi sveti.

- (5) Za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, bi bilo treba ribolovne možnosti določiti v skladu s pravili iz teh načrtov. Zato bi bilo treba določiti omejitve ulova in omejitve ribolovnega napora za staleže trske v Baltskem morju v skladu s pravili iz Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 z dne 18. septembra 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže ⁽²⁾ („načrt za trsko v Baltskem morju“).
- (6) Glede na najnovejši znanstveni nasvet bi lahko v načrtu za trske v Baltskem morju predvideli prožnejše upravljanje ribolovnega napora, ne da bi pri tem ogrozili cilje večletnega načrta za trske v Baltskem morju in povzročili večji pogin rib. Ta prožnost bi omogočila učinkovitejše upravljanje ribolovnega napora v primerih, ko kvote ne bi bile enakomerno razdeljene med flotami države članice, poleg tega pa bi se laže hitro odzvali na izmenjavo kvot. Zato bi morale imeti države članice možnost dodelitve dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča plovilom pod njihovo zastavo, če bi njim ali drugim plovilom pod njihovo zastavo bilo odvzeto enako število dni odsotnosti iz pristanišča.
- (7) Glede na najnovejši znanstveni nasvet, bi lahko bilo prožnejše upravljanje ribolovnega napora v načrtu za trske v Baltskem morju omogočeno že leta 2011. Zato bi morala biti ustrezno spremenjena Priloga II k Uredbi Sveta (EU) št. 1124/2010 z dne 29. novembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Baltskem morju ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 248, 22.9.2007, str. 1.

⁽³⁾ UL L 318, 4.12.2010, str. 1.

- (8) Uporabo ribolovnih možnosti, kot so določene v tej uredbi, bi morala urejati Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike⁽¹⁾, zlasti člena 33 in 34 v zvezi z evidentiranjem ulova in ribolovnega napora ter obvestilom s podatki o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode za pošiljanje podatkov o iztovarjanju staležev v skladu s to uredbo, ki jih uporabljajo države članice, ko Komisiji pošiljajo podatke.
- (9) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov in kvot iz leta v leto⁽²⁾, je treba navesti staleže, za katere veljajo posamezni ukrepi, določeni v navedeni uredbi.
- (10) Da bi se izognili prekinitvi dejavnosti ribolova in zagotovili preživetje ribičev v Uniji, je pomembno, da se ribolov začne s 1. januarjem 2012. Ker se Uredba (EU) št. 1124/2010 uporablja od 1. januarja 2011 se določbe te uredbe o prožnosti pri upravljanju ribolovnega napora trske v Baltskem morju uporabljajo od 1. januarja 2011. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –
- (a) „območja Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES)“ so zemljepisna območja, določena v Prilogi I k Uredbi Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Soundu⁽³⁾;
- (b) „Baltsko morje“ so podrazdelki ICES 22–32;
- (c) „plovilo EU“ je ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (d) „celotni dovoljeni ulov (TAC)“ je količina, ki jo je vsako leto mogoče naloviti iz posameznega staleža;
- (e) „kvota“ je delež celotnega dovoljenega ulova, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;
- (f) „dan odsotnosti iz pristanišča“ je neprekinjeno obdobje 24 ur ali del takega obdobja, v katerem je plovilo odsotno iz pristanišča.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 4

Celotni dovoljeni ulovi in dodelitve

Celotni dovoljeni ulovi, njihova dodelitev državam članicam in po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi I.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določeno v tej uredbi, ne vpliva na:

- (a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
- (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke na podlagi členov 37, 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju za leto 2012 ter spreminja Uredbo (EU) 1124/2010 glede upravljanja ribolovnih naporov za stalež trske v Baltskem morju.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU, ki delujejo v Baltskem morju.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

⁽³⁾ UL L 349, 31.12.2005, str. 1.

2. Razen če ni drugače določeno v Prilogi I k tej uredbi, se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja za staleže, za katere veljajo previdnostni celotni dovoljeni ulovi, člen 3(2) in (3) ter člen 4 pa se uporabljajo za staleže, ki so predmet analitičnega celotnega dovoljenega ulova.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati le, če:

- (a) so ulov opravila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana; ali
- (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote Unije, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in kvota Unije ni bila izčrpana.

Člen 7

Omejitve ribolovnega napora

1. Omejitve ribolovnega napora so določene v Prilogi II k tej uredbi.

2. Omejitve iz odstavka 1 se uporabljajo tudi za podrazdelka ICES 27 in 28.2, razen če Komisija ni sprejela odločitve v skladu s členom 29(2) Uredbe (ES) št. 1098/2007, ki bi izključila navedene podrazdelke iz omejitev, navedenih v členu 8(1)(b), (3), (4) in (5) ter členu 13 navedene uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2011

3. Omejitve iz odstavka 1 se ne uporabljajo za podrazdelek ICES 28.1, razen če Komisija ni sprejela odločitve v skladu s členom 29(4) Uredbe (ES) št. 1098/2007, da se omejitve, navedene v členu 8(1)(b), (3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 1098/2007, uporabljajo za navedeni podrazdelek.

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 8

Prenos podatkov

Ko države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količine ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 9

Spremembe Uredbe (EU) št. 1124/2010

Priloga II k Uredbi (EU) št. 1124/2010 se nadomesti z besedilom iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne 1. januarja 2012.

Vendar se člen 9 uporablja od 1. januarja 2011.

Za Svet

Predsednik

J. VINCENT-ROSTOWSKI

PRILOGA I

CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, KI SE UPORABLJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, PO VRSTAH IN OBMOČJIH

V naslednjih tabelah so določeni celotni dovoljeni ulovi in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležu ter po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani.

Sklici na ribolovna območja so sklici na območja ICES, razen če ni drugače določeno.

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem vrstnem redu latinskih imen vrste.

Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska tabela domačih in latinskih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Clupea harengus</i>	HER	sled
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	morska plošča
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlantski losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Vrsta:	Območje:
sled <i>Clupea harengus</i>	podrazdelki 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	86 905
Švedska	19 095
Unija	106 000
TAC	106 000
Analitski TAC	

Vrsta:	Območje:
sled <i>Clupea harengus</i>	podrazdelki 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	2 930
Nemčija	11 532
Finska	1
Poljska	2 719
Švedska	3 718
Unija	20 900
TAC	20 900
Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 25–27, 28.2, 29 in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	1 725		
Nemčija	457		
Estonija	8 810		
Finska	17 197		
Latvija	2 174		
Litva	2 289		
Poljska	19 537		
Švedska	26 228		
Unija	78 417		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	podrazdelek 28.1 HER/03D.RG
Estonija	14 120		
Latvija	16 456		
Unija	30 576		
TAC	30 576		Analitski TAC

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	15 587		
Nemčija	6 200		
Estonija	1 519		
Finska	1 193		
Latvija	5 795		
Litva	3 818		
Poljska	17 947		
Švedska	15 791		
Unija	67 850		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC

Vrsta: trska <i>Gadus morhua</i>	Območje: podrazdelki 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	9 298
Nemčija	4 546
Estonija	206
Finska	183
Latvija	769
Litva	499
Poljska	2 487
Švedska	3 312
Unija	21 300
TAC	21 300
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. </div>	
Vrsta: morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Območje: EU vode podrazdelkov 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danska	2 070
Nemčija	230
Poljska	433
Švedska	156
Unija	2 889
TAC	2 889
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Previdnostni TAC Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. </div>	
Vrsta: atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje: EU vode podrazdelkov 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danska	25 396 ⁽¹⁾
Nemčija	2 826 ⁽¹⁾
Estonija	2 581 ⁽¹⁾
Finska	31 667 ⁽¹⁾
Latvija	16 153 ⁽¹⁾
Litva	1 899 ⁽¹⁾
Poljska	7 704 ⁽¹⁾
Švedska	34 327 ⁽¹⁾
Unija	122 553 ⁽¹⁾
TAC	Ni relevantno.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. </div>	

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje:	EU vode podrazdelka 32 SAL/3D32.
Estonija	1 581 ⁽¹⁾		
Finska	13 838 ⁽¹⁾		
Unija	15 419 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Papalina in povezani prilov <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	22 218		
Nemčija	14 076		
Estonija	25 800		
Finska	11 631		
Latvija	31 160		
Litva	11 272		
Poljska	66 128		
Švedska	42 952		
Unija	225 237 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Vsaj 92 % iztovorjenega ulova, ki se všteje v TAC, mora predstavljati papalina. Prilov sleda se všteje v preostalih 8 % TAC.

PRILOGA II

OMEJITVE RIBOLOVNEGA NAPORA

1. Države članice dodelijo plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in lovijo z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, s pridnenimi parangali, s parangali, razen visečih parangalov, ročnimi vrvicami in vrvicami s svetlečimi vabami, pravico do:
 - (a) 163 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 22–24 ICES, razen v obdobju od 1. do 30. aprila, ko se uporablja člen 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 1098/2007, in
 - (b) 160 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 25–28 ICES, razen v obdobju od 1. julija do 31. avgusta, ko se uporablja člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 1098/2007.
 2. Največje število dni odsotnosti iz pristanišča na leto, ko je plovilo lahko prisotno na obeh območjih iz točk 1(a) in (b), če lovi z orodjem iz točke 1, ne sme presegati največjega števila dni odsotnosti iz pristanišča, dodeljenega enemu izmed navedenih dveh območij.
 3. Če je to potrebno za učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, lahko države članice kot izjemo od točk 1 in 2 plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo dodelijo pravico do dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča, če se njim ali drugim plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in za katere velja omejitev napora na istem območju, odvzame enako število dni odsotnosti iz pristanišča in če je zmogljivost, izražena v kW, vsakega plovila dajalca enaka ali večja od zadevnega prejemnega plovila. Število prejemnih plovil ne sme presegati 10 % skupnega števila plovil določene države članice, kot je navedeno v točki 1.
-

PRILOGA III

„PRILOGA II

OMEJITVE RIBOLOVNEGA NAPORA

1. Države članice dodelijo plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in lovijo z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, s pridenimi parangali, s parangali, razen visečih parangalov, ročnimi vrvicami in vrvicami s svetlečimi vabami, pravico do:
 - (a) 163 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 22–24 ICES, razen v obdobju od 1. do 30. aprila, ko se uporablja člen 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 1098/2007, in
 - (b) 160 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 25–28 ICES, razen v obdobju od 1. julija do 31. avgusta, ko se uporablja člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 1098/2007.
 2. Največje število dni odsotnosti iz pristanišča na leto, ko je plovilo lahko prisotno na obeh območjih iz točk 1(a) in (b), če lovi z orodjem iz točke 1, ne sme presegati največjega števila dni odsotnosti iz pristanišča, dodeljenega enemu izmed navedenih dveh območij.
 3. Če je to potrebno za učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, lahko države članice kot izjemo od točk 1 in 2 plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo dodelijo pravico do dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča, če se njim ali drugim plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in za katere velja omejitev napora na istem območju, odvzame enako število dni odsotnosti iz pristanišča in če je zmožljivost, izražena v kW, vsakega plovila dajalca enaka ali večja od zadevnega prejemnega plovila. Število prejemnih plovil ne sme presegati 10 % skupnega števila plovil določene države članice, kot je navedeno v točki 1.“
-

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1257/2011

z dne 23. novembra 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2008 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za visokokakovostno sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso in za zamrznjeno bizonje meso

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v Seznamu CXL, sestavljenem po zaključku pogajanj v okviru člena XXIV.6 GATT ⁽¹⁾, in zlasti člena 1(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S členom 1 Uredbe Komisije (ES) št. 810/2008 ⁽²⁾ so se odprle letne tarifne kvote za visokokakovostno sveže, hlajeno ali zamrznjeno meso goveda pod oznakama KN 0201 in 0202, proizvode pod oznakama KN 0206 10 95 in 0206 29 91 ter zamrznjeno bizonje meso brez kosti pod oznako KN 0202 30 90.

(2) Na podlagi člena 2(a) Uredbe (ES) št. 810/2008 se 28 000 ton govejega mesa brez kosti pod oznakama KN 0201 30 00 in 0206 10 95 dodeli za izbrane kose govejega mesa, ki ustrezajo natančni opredelitvi.

(3) V skladu s Sporazumom v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Argentino v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembah ugodnosti na seznamih Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji ⁽³⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2011/769/EU ⁽⁴⁾, se tarifna kvota EU „goveje meso brez kosti, sveže ali hlajeno“, dodeljena državi (Argentina), poveča za 1 500 ton. V prvih štirih letih izvajanja se poveča za 2 000 ton letno. Navedeni sporazum določa tudi odprte kvote, dodeljene državi (Argentina), v višini 200 ton v okviru tarifne kvote EU „bizonje meso brez kosti, zamrznjeno“, pri čemer kvota za Argentino zajema tudi „sveže in hlajeno“.

(4) Zaradi jasnosti je primerno navesti državo porekla bizonnjega mesa.

(5) Na podlagi člena 2(e) Uredbe (ES) št. 810/2008 se 1 300 ton mesa pod oznakami KN 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 in 0206 29 91 dodeli za visokokakovostne kose govejega mesa, ki ustrezajo natančni opredelitvi.

(6) V skladu s Sporazumom v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 o spremembah ugodnosti na seznamih Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji ⁽⁵⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2011/767/EU ⁽⁶⁾, se spremeni opredelitev pojma „visokokakovostno goveje meso“ v okviru tarifne kvote EU v višini 1 300 ton.

(7) Uredbo (ES) št. 810/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 810/2008 se spremeni:

1. Člen 1(1) se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) 66 750 ton visokokakovostnega svežega, hlajenega ali zamrznjenega mesa goveda pod oznakama KN 0201 in 0202, in proizvodi pod oznakama KN 0206 10 95 in 0206 29 91. Za uvozno obdobje 2011/2012 znaša celotna količina 66 625 ton, za uvozno obdobja 2012/2013, 2013/2014, 2014/2015 pa znaša celotna količina 67 250 ton;“

(b) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) 2 250 ton zamrznjenega bizonnjega mesa brez kosti pod oznako KN 0202 30 90, izraženo v teži mesa brez kosti, s poreklom iz Avstralije. Ta kvota ima zaporedno številko 09.4001;“

⁽¹⁾ UL L 146, 20.6.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL L 219, 14.8.2008, str. 3.

⁽³⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 11.

⁽⁴⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 10.

⁽⁵⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 3.

⁽⁶⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 2.

(c) doda se naslednja točka (c):

„(c) 200 ton „bizonjega mesa brez kosti, svežega, hlajenega ali zamrznjenega“ pod oznako KN 0201 30 00 in oznako KN 0202 30 90, izraženo v teži mesa brez kosti, s poreklom iz Argentine. Ta kvota ima zaporedno številko 09.4004.“

2. Člen 2 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) 29 500 ton govejega mesa brez kosti pod oznakama KN 0201 30 00 in 0206 10 95, ki ustreza naslednji opredelitvi:

„Izbrani kosi govejega mesa od volov, teličkov ali telic, ki so bili od odstavitve vzrejeni izključno na pašnikih. Trupi volov se razvrstijo kot ‚JJ‘, ‚J‘, ‚U‘ ali ‚U2‘, trupi volov in telic se razvrstijo kot ‚AA‘, ‚A‘ ali ‚B‘ v skladu z uradnim razvrščanjem klavnih trupov govejega mesa, ki ga je določil Sekretariat za kmetijstvo, živinorejo, ribištvo in prehrano v Argentini (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos – SAGPyA).“

Vendar znaša za uvozno obdobje 2011/2012 celotna količina 29 375 ton, za uvozna obdobja 2012/2013, 2013/2014 in 2014/2015 pa se poveša na 30 000 ton.

Kosi se označijo v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

Podatkom na oznaki se lahko doda navedba „Goveje meso visoke kakovosti“.

Ta kvota ima zaporedno številko 09.4450.

(*) UL L 204, 11.8.2000, str. 1.“;

(b) v točki (e) se opredelitev nadomesti z naslednjim:

„Izbrani kosi govejega mesa, pridobljeni iz volov ali telic, ki so bili vzrejeni izključno na pašnikih, katerih teža s kožo ob zakolu ne presega 370 kilogramov. Trupi se uvrščajo v kategorije A, L, P, T ali F, so odrezani na debelino maščobe na mestu P ali nižje ter imajo klasifikacijo mišic 1 ali 2 v skladu s sistemom klasifikacije trupov, ki ga upravlja Novozelandski odbor za meso.“

3. V členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Uvoz količin, navedenih v členu 1(1)(b) in (c) ter členu 2(a) do (e) in (g), je zavezan predložitvi uvoznih dovoljenj ob sprostitvi v prosti promet v skladu s členom 4(a) in (b) ter odstavkom 2 tega člena.“

4. V členu 10 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Za količine iz člena 1(1)(b) in (c) ter člena 2(a) do (e) in (g) te uredbe se uporabljajo določbe Uredbe (ES) št. 376/2008, poglavje III Uredbe (ES) št. 1301/2006 in Uredba (ES) št. 382/2008, razen če ni drugače določeno v tej uredbi.“

5. Člen 11 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) za uvozne tarifne kvote z zaporednima števkama 09.4001 in 09.4004 obvestijo Komisijo najpozneje 31. avgusta po koncu vsakega obdobja uvozne tarifne kvote o količinah proizvodov, tudi o ničnih zahtevkih, za katere so bila v preteklem obdobju uvozne tarifne kvote izdana uvozna dovoljenja;“

(b) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Obvestila o količinah iz člena 1(1)(b) in (c) ter člena 2(a) do (e) in (g) te uredbe se oblikujejo kot določajo priloge IV, V in VI k tej uredbi.“

6. V Prilogi I se opredelitev nadomesti z naslednjim:

„Visokokakovostno goveje meso s poreklom iz ...

(ustrezna opredelitev)

ali Bizonje meso s poreklom iz Avstralije

ali Bizonje meso s poreklom iz Argentine“.

7. V Prilogi II se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS:

za meso s poreklom iz Argentine:

(a) ki ustreza opredelitvi iz točke (c) člena 1(1);

(b) ki ustreza opredelitvi iz člena 2(a).“

8. V prilogah IV, V in VI se dodata naslednji zaporedna številka in država porekla:

„09.4004“

„Argentina“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. decembra 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. novembra 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije*

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1258/2011

z dne 2. decembra 2011

o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1881/2006 glede mejnih vrednosti nitratov v živilih

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani ⁽¹⁾ in zlasti člena 2(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1881/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih ⁽²⁾ določa mejne vrednosti nitratov v nekateri listnati zelenjavi.

(2) Kljub napredku dobre kmetijske prakse so mejne vrednosti občasno presežene, zato je bilo za nekatere države članice odobreno prehodno odstopanje glede dajanja na trg nekatere listnate zelenjave, gojene in namenjene za prehrano na njihovem ozemlju in v kateri vrednosti nitratov presegajo določene mejne vrednosti.

(3) Od začetka uporabe mejnih vrednosti nitratov v zeleni solati in špinaci so bile opravljene številne preiskave dejavnikov, povezanih s prisotnostjo nitratov v zeleni solati in špinaci, in ocene morebitnih ukrepov za čim večje zmanjšanje prisotnosti nitratov v zeleni solati in špinaci. Kljub doseženemu napredku dobre kmetijske prakse za zmanjšanje prisotnosti nitratov v zeleni solati in špinaci ter strogemu izvajanju te dobre kmetijske prakse ni možno doseči, da bi bile vrednosti nitratov v zeleni solati in sveži špinaci v nekaterih regijah Unije trajno pod veljavnimi mejnimi vrednostmi. Podnebje in zlasti svetlobne razmere so namreč glavni odločilni dejavnik za prisotnost nitratov v zeleni solati in špinaci. Proizvajalec ne more vplivati na te podnebne razmere ali jih spremeniti.

(4) Za zagotovitev najnovejše znanstvene podlage za pomoč pri oblikovanju dolgoročne strategije za obvladovanje tveganja zaradi nitratov v zelenjavi je bila Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zaprosena, da opravi znanstveno oceno tveganja. Pri taki oceni je bilo treba upoštevati vse ustrezne pomisleke

o tveganjih in koristih, npr. primerjati morebiten negativni učinek nitratov in morebiten pozitiven učinek uživanja zelenjave, kot je antioksidativni učinek ali druge značilnosti, ki bi lahko odtehtale tveganje zaradi nitratov in posledično nitroso-spojnin.

(5) Odbor za onesnaževala v prehranski verigi je 10. aprila 2008 na zahtevo Komisije sprejel znanstveno mnenje o nitratih v zelenjavi ⁽³⁾. Odbor je primerjal tveganja in koristi izpostavljenosti nitratom v zelenjavi. Ker je majhna verjetnost, da bo pričakovana izpostavljenost nitratom v zelenjavi na splošno povzročila občutno tveganje za zdravje, prevladajo priznani koristni učinki uživanja zelenjave. Odbor je priznal, da je treba v nekaterih primerih (npr. neugodne lokalne/domače proizvodne razmere), ko zelenjava pomeni velik del prehrane, ali pri posameznikih s prehrano, bogato z zelenjavo, kot je rukola, opraviti oceno za vsak primer posebej.

(6) Po razpravi o ustreznih ukrepih in izraženih pomislekih o morebitnem tveganju za dojenčke in majhne otroke po akutnem uživanju je Komisija zaprosila Agencijo za dopolnilno znanstveno izjavo o nitratih v zelenjavi, s poudarkom na morebitnem tveganju za dojenčke in majhne otroke zaradi prisotnosti nitratov v sveži zelenjavi ob upoštevanju akutnega uživanja, podatkov o nedavnem pojavu nitratov v zelenjavi, bolj podrobnih podatkov o uživanju zelenjave pri dojenčkih in majhnih otrocih ter možnosti določitve mejnih vrednosti nitratov v zelenjavi, nekoliko višjih od veljavnih vrednosti. Odbor je 1. decembra 2010 sprejel izjavo o morebitnem javnozdravstvenem tveganju za dojenčke in majhne otroke zaradi prisotnosti nitratov v listnati zelenjavi ⁽⁴⁾.

(7) V navedeni izjavi je Odbor sklenil, da izpostavljenost nitratom pri veljavnih ali predvidenih mejnih vrednostih v špinaci, skuhanih iz sveže špinace, verjetno ne bo pomenilo zdravstvenega problema, čeprav ni mogoče izključiti, da bodo nekateri dojenčki užili več kot en špinacni obrok na dan. Agencija je navedla, da ni upoštevala morebitnih sprememb vsebnosti nitratov zaradi predelave živil, kot je pranje, lupljenje in/ali kuhanje, saj jih ni bilo mogoče

⁽¹⁾ UL L 37, 13.2.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 364, 20.12.2006, str. 5.

⁽³⁾ Mnenje Znanstvenega odbora za onesnaževala v prehranski verigi na zahtevo Evropske komisije za znanstveno oceno tveganja nitratov v zelenjavi, *EFSA Journal* (2008); 689, str. 1. <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/689.pdf>

⁽⁴⁾ Odbor EFSA za onesnaževala v prehranski verigi (CONTAM); Znanstveno mnenje o morebitnem zdravstvenem tveganju za dojenčke in majhne otroke zaradi prisotnosti nitratov v listnati zelenjavi. *EFSA Journal* 2010; 8(12):1935. doi:10.2903/j.efsa.2010.1935. <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1935.pdf>

obravnavati zaradi pomanjkanja reprezentativnih podatkov. Neupoštevanje vpliva predelave živil na vsebnost nitratov bi lahko povzročilo prekomerno oceno izpostavljenosti. Nadalje je bilo sklenjeno, da vrednosti nitratov v zeleni solati ne predstavljajo zdravstvenega problema za otroke. Izvrševanje veljavnih mejnih vrednosti za nitrate v zeleni solati in špinaci ali predvidenih mejnih vrednosti za 500 mg/kg več od veljavnih mejnih vrednosti bi imelo le majhen vpliv.

- (8) Za zagotovitev pravne varnosti proizvajalcev v vseh regijah Evropske unije, ki strogo izvajajo dobre kmetijske prakse za čim večje zmanjšanje prisotnosti nitratov v špinaci in zeleni solati, je zato primerno nekoliko zvišati mejne vrednosti nitratov v sveži špinaci in zeleni solati, ne da bi se s tem ogrozilo javno zdravje.
- (9) Ker so občasno ugotovljene zelo visoke vrednosti nitratov v rukoli, je primerno določiti mejno vrednost za rukolo. Mejno vrednost za rukolo je treba pregledati po dveh letih zaradi morebitnega znižanja vrednosti po opredeljeni dejavniki, povezanih s prisotnostjo nitratov v rukoli, in popolnega izvajanja dobre kmetijske prakse za zmanjšanje vsebnosti nitratov v rukoli.
- (10) Ker je Komisija pooblastilo Agencijo, da zbere vse podatke o pojavljanju onesnaževal, vključno z nitrati, v živilih v eno zbirko podatkov, je primerno, da se podatki sporočajo neposredno Agenciji.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje

živali, Evropski parlament in Svet pa mu nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1881/2006 se spremeni:

1. V členu 7 se črtajo odstavki 1, 2 in 3.
2. Odstavek 1 člena 9 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice spremljajo vsebnost nitratov v zelenjavi, ki lahko vsebuje visoke vrednosti, zlasti v zelenolistnati zelenjavi, in redno sporočajo rezultate Evropski agenciji za varnost hrane.“

3. V Prilogi se Oddelek 1: Nitrati nadomesti z oddelkom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od dneva začetka veljavnosti. Vendar se mejne vrednosti za rukolo iz točke 1.5 Priloge uporabljajo od 1. aprila 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

„Oddelek 1: Nitrati

Živila ⁽¹⁾		Mejne vrednosti (mg NO ₃ /kg)	
1.1	sveža špinača (<i>Spinacia oleracea</i>) ⁽²⁾		3 500
1.2	konzervirana, globoko zamrznjena ali zamrznjena špinača		2 000
1.3	sveža zelena solata (<i>Lactuca sativa</i> L.) (gojena v rastlinjaku in gojena na prostem), razen zelene solate iz točke 1.4	pridelana od 1. oktobra do 31. marca: zelena solata, gojena v rastlinjaku zelena solata, gojena na prostem	5 000 4 000
		pridelana od 1. aprila do 30. septembra: zelena solata, gojena v rastlinjaku zelena solata, gojena na prostem	4 000 3 000
1.4	vrsta zelene solate ‚ledenka‘	zelena solata, gojena v rastlinjaku	2 500
		zelena solata, gojena na prostem	2 000
1.5	rukola (<i>Eruca sativa</i> , <i>Diplotaxis</i> sp, <i>Brassica tenuifolia</i> , <i>Sisymbrium tenuifolium</i>)	pridelana od 1. oktobra do 31. marca:	7 000
		pridelana od 1. aprila do 30. septembra:	6 000
1.6	žitne kašice ter otroška hrana za dojenčke in majhne otroke ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		200“

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1259/2011

z dne 2. decembra 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 1881/2006 v zvezi z mejnimi vrednostmi dioksinov, dioksinom podobnih PCB-jev in dioksinom nepodobnih PCB-jev v živilih

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani ⁽¹⁾ in zlasti člena 2(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1881/2006 z dne 19. decembra 2006 o določitvi mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilih ⁽²⁾ določa mejne vrednosti dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v raznih živilih.

(2) Dioksini spadajo v skupino 75 kongenerjev polikloriranega dibenzo-p-dioksina (PCDD) in 135 kongenerjev polikloriranega dibenzofurana (PCDF), od katerih je 17 problematičnih s toksikološkega vidika. Poliklorirani bifenili (PCB) so skupina 209 različnih kongenerjev, ki jih lahko razdelimo na dve skupini glede na njihove toksikološke lastnosti: 12 kongenerjev kaže podobne toksikološke lastnosti kot dioksini in se zato pogosto imenujejo „dioksinom podobni PCB-ji“. Ostali PCB-ji ne kažejo dioksinom podobne toksičnosti, vendar imajo drugačen toksikološki profil in se imenujejo „dioksinom nepodobni PCB-ji“.

(3) Vsak kongener dioksinov ali dioksinom podobnih PCB ima drugačno stopnjo toksičnosti. Za določitev toksičnosti teh različnih kongenerjev je bil uveden pojem faktorji ekvivalence toksičnosti (TEF), da bi se omogočila ocena tveganja in regulativni nadzor. To pomeni, da se analitični rezultati v zvezi z vsemi posameznimi kongenerji dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev, ki so problematični s toksikološkega vidika, izrazijo z izmerljivo enoto, in sicer z ekvivalentom toksičnosti TCDD (TEQ).

(4) Svetovna zdravstvena organizacija (SZO) je med 28. in 30. junijem 2005 organizirala strokovno delavnico o vrednostih faktorjev ekvivalence toksičnosti (TEF), ki jih je SZO določila leta 1998. Številne vrednosti TEF so bile spremenjene, med drugim za PCB-je, oktaklorirane kongenerje in pentaklorirane furane. Podatki o vplivih novih vrednosti TEF in nedavni rezultati prisotnosti so zbrani v znanstvenem poročilu Evropske agencije za

varnost hrane (EFSA) „Rezultati spremljanja ravni dioksina v živilih in krmi“ ⁽³⁾. Zato je ob upoštevanju teh novih podatkov primerno pregledati mejne vrednosti PCB-jev.

(5) Znanstveni odbor EFSA o onesnaževalih v prehranski verigi je na zahtevo Komisije sprejel mnenje o prisotnosti dioksinom nepodobnih PCB-jev v krmi in živilih ⁽⁴⁾.

(6) Vsota šestih označevalcev ali kazalnikov PCB-jev (PCB28, PCB52, PCB101, PCB138, PCB153 in PCB180) zajema približno polovico skupne količine dioksinom nepodobnih PCB-jev, prisotnih v krmi in živilih. Navedena vsota velja za primerni označevalec prisotnosti dioksinom nepodobnih PCB-jev in izpostavljenosti ljudi dioksinom nepodobnih PCB-jev ter mora zato biti določena za mejno vrednost.

(7) Mejne vrednosti so bile določene ob upoštevanju najnovejših podatkov o prisotnosti, ki so bili zbrani v znanstvenem poročilu EFSA „Rezultati spremljanja dioksinom nepodobnih PCB-jev v živilih in krmi“ ⁽⁵⁾. Čeprav je mogoče doseči nižje meje določanja, je mogoče opaziti, da znatno število laboratorijev uporablja mejo določanja 1 µg/kg maščobe ali celo 2 µg/kg maščobe. Če bi analitični rezultat izrazili kot zgornjo vrednost, bi v nekaterih primerih lahko nastala vrednost, ki bi bila blizu mejne vrednosti, če bi bile določene zelo stroge mejne vrednosti, čeprav ne bi bili ovrednoteni nobeni PCB-ji. Ugotovljeno je bilo tudi, da podatki za nekatere kategorije živil niso bili zelo obsežni. Zato bi bilo mejne vrednosti primerno pregledati čez tri leta na podlagi obsežnejše zbirke podatkov, ki bi jo dobili s tako analitsko metodo, ki bi bila dovolj občutljiva za vrednotenje nizkih vrednosti.

(8) Odstopanja so bila odobrena za Finsko in Švedsko, da na trg dasta ribe iz baltiške regije in so namenjene prehrani na njenem ozemlju ter imajo vrednosti dioksina višje od mejnih vrednosti, določenih za dioksine ter vsoto dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v ribah. Navedeni državi članici sta izpolnili pogoje v zvezi z zagotovitvijo informacij o prehranskih priporočilih potrošnikom. Vsako leto Komisiji sporočita rezultate spremljanja vrednosti dioksinov v ribah iz baltske regije ter ukrepe, sprejete za zmanjšanje izpostavljenosti ljudi dioksinom iz baltske regije.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010; 8(3):1385, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1385.pdf>.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2005) 284, str. 1, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/284.pdf>.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1701, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1701.pdf>.

⁽¹⁾ UL L 37, 13.2.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 364, 20.12.2006, str. 5.

- (9) Na podlagi rezultatov spremljanja vrednosti dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev, ki sta ga opravili Finska in Švedska, je bilo mogoče odstopanje omejiti na nekatere vrste rib. Glede na vztrajno prisotnost dioksinov in PCB-jev v okolju in posledično v ribah je primerno odobriti to odstopanje brez časovne omejitve.
- (10) V zvezi z lososom iz prostega ulova je Latvija zaprosila za podobno odstopanje, kot je bilo odobreno Finski in Švedski. V ta namen je Latvija dokazala, da izpostavljenost ljudi dioksinom in dioksinom podobnim PCB-jem na njenem ozemlju ni večja od največje povprečne vrednosti v drugih državah članicah ter da ima vzpostavljen sistem za zagotavljanje, da so potrošniki v celoti obveščeni o prehranskih priporočilih glede omejitev uživanja rib iz baltiške regije za opredeljene ranljive skupine prebivalstva, da bi se izognili morebitnemu zdravstvenemu tveganju. Poleg tega je treba spremljati vrednosti dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v ribah iz baltiške regije, rezultate in ukrepe, ki so bili sprejeti za zmanjšanje izpostavljenosti ljudi dioksinom in dioksinom podobnim PCB-jem v ribah iz baltiške regije, pa je treba sporočiti Komisiji. Sprejeti so bili potrebni ukrepi za zagotovitev, da se ribe in ribiški proizvodi, ki niso v skladu z mejnimi vrednostmi EU za PCB-je, ne dajejo na trg v drugih državah članicah.
- (11) Ker je vzorec onesnaženja rib iz baltiške regije z dioksinom nepodobnimi PCB-ji podoben onesnaženju z dioksini in dioksinom podobnimi PCB-ji ter ker so dioksinom nepodobni PCB-ji tudi zelo obstojni v okolju, je primerno podobno odstopanje kot za dioksine in dioksinom podobne PCB-je v ribah iz baltiške regije odobriti tudi za prisotnost dioksinom nepodobnih PCB-jev.
- (12) EFSA je bila zaprosena, da pripravi znanstveno mnenje o prisotnosti dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v jetrih ovac in jelenov ter o primernosti določitve mejnih vrednosti za dioksine in PCB-je v jetrih in proizvodih iz njih za celoten proizvod in ne za maščobo, kakor trenutno velja. Takoj ko bo na voljo mnenje EFSA, je zato treba pregledati določbe o jetrih in proizvodih iz njih, zlasti določbe v zvezi z jetri ovac in jelenov. Do takrat je primerno določiti mejno vrednost za dioksine in PCB-je za maščobo.
- (13) Živila z manj kot 1 % maščobe so bila doslej izključena iz mejne vrednosti za dioksine in dioksinom podobne PCB-je, ker navedena živila običajno v manjši meri prispevajo k izpostavljenosti ljudi. Vendar so se pojavili primeri živil z manj kot 1 % maščobe, vendar z zelo visokimi vrednostmi dioksina in dioksinom podobnih PCB-jev v maščobi. Zato je primerno uporabiti mejno vrednost za taka živila, vendar za celotno živilo. Ob upoštevanju, da je mejna vrednost za nekatera živila z nizko vsebnostjo maščobe določena za celotno živilo, je primerno uporabiti mejno vrednost za celotno živilo za živila, ki vsebujejo manj kot 2 % maščobe.
- (14) Glede na rezultate spremljanja dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v hrani za dojenčke in majhne otroke je primerno določiti posebne nižje mejne vrednosti za dioksine in dioksinom podobne PCB-je v hrani za dojenčke in majhne otroke. Nemški zvezni inštitut za oceno tveganja je posebej zaprosil EFSA, da oceni tveganje za dojenčke in majhne otroke glede prisotnosti dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev v hrani za dojenčke in majhne otroke. Ko bo na voljo mnenje EFSA, bo zato treba preveriti določbe o hrani za dojenčke in majhne otroke.
- (15) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa mu nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1881/2006 se spremeni:

1. Člen 7 se spremeni:

- (a) Naslov „**Prehodna odstopanja**“ se nadomesti z „**Odstopanja**“.
- (b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Z odstopanjem od člena 1 lahko Finska, Švedska in Latvija odobrijo dajanje na svoj trg lososa iz prostega ulova (*Salmo salar*) in proizvodov iz njega iz baltiške regije in so namenjeni prehrani na njihovem ozemlju ter imajo vrednosti dioksinov in/ali dioksinom podobnih PCB-jev in/ali dioksinom nepodobnih PCB-jev višje od vrednosti iz točke 5.3 Priloge, če je vzpostavljen sistem, ki potrošnikom zagotavlja, da so v celoti obveščeni o prehranskih priporočilih glede omejitev uživanja lososa iz prostega ulova iz baltiške regije in proizvodov iz njega za opredeljene ranljive skupine prebivalstva, da bi se izognili morebitnemu zdravstvenemu tveganju.

Finska, Švedska in Latvija še naprej izvajajo potrebne ukrepe za zagotovitev, da se divje ulovljeni losos in proizvodi iz njega, ki niso v skladu s točko 5.3 Priloge, ne dajejo na trg v drugih državah članicah.

Finska, Švedska in Latvija bodo vsako leto Komisiji sporočile ukrepe, ki so jih sprejele za učinkovito obveščanje opredeljenih ranljivih skupin prebivalstva o prehranskih priporočilih ter za zagotavljanje, da se losos iz prostega ulova in proizvodi iz njega, ki niso v skladu z mejnimi vrednostmi, ne dajejo na trg v drugih državah članicah. Poleg tega morajo dokazati učinkovitost teh ukrepov.“

(c) Doda se odstavek 5:

„5. Z odstopanjem od člena 1 lahko Finska in Švedska odobrita dajanje na trg sleda iz prostega ulova (*Clupea harengus*), večjega od 17 cm, zlatovčice iz prostega ulova (*Salvelinus* spp.), rečnega piškurja iz prostega ulova (*Lampetra fluviatilis*) in postrvi iz prostega ulova (*Salmo trutta*) ter proizvodov iz njih iz baltiške regije in so namenjeni prehrani na njenem ozemlju ter imajo vrednosti dioksinov in/ali dioksinom podobnih PCB-jev in/ali dioksinom nepodobnih PCB-jev višje od vrednosti iz točke 5.3 Priloge, če je vzpostavljen sistem, ki potrošnikom zagotavlja, da so v celoti obveščeni o prehranskih priporočilih glede omejitev uživanja sleda iz prostega ulova, večjega od 17 cm, zlatovčice iz prostega ulova, rečnega piškurja iz prostega ulova in postrvi iz prostega ulova iz baltiške regije ter proizvodov iz njih za opredeljene ranljive skupine prebivalstva, da bi se izognili morebitnemu zdravstvenemu tveganju.

Finska in Švedska še naprej izvajata potrebne ukrepe za zagotovitev, da se sled iz prostega ulova, večji od 17 cm, zlatovčica iz prostega ulova, rečni piškur iz prostega

ulova in postrv iz prostega ulova ter proizvodi iz njih, ki niso v skladu s točko 5.3 Priloge, ne dajejo na trg v drugih državah članicah.

Finska in Švedska bosta vsako leto Komisiji sporočili ukrepe, ki sta jih sprejeli za učinkovito obveščanje opredeljenih ranljivih skupin prebivalstva o prehranskih priporočilih ter za zagotavljanje, da se ribe in proizvodi iz njih, ki niso v skladu z mejnimi vrednostmi, ne dajejo na trg v drugih državah članicah. Poleg tega morata dokazati učinkovitost teh ukrepov.“

2. Priloga se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Oddelek 5: Dioksini in PCB Priloge k Uredbi (ES) št. 1881/2006 se spremeni:

(a) Oddelek 5: Dioksini in PCB se nadomesti z naslednjim:

„Oddelek 5: Dioksini in PCB-ji ⁽³¹⁾

Živila		MEJNE VREDNOSTI		
		VSOTA DIOKSINOV (SZO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	VSOTA DIOKSINOV IN DIOKSINOM PODOBNIH PCB-jev (SZO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	VSOTA PCB28, PCB52, PCB101, PCB138, PCB153 in PCB180 (ICES – 6) ⁽³²⁾
5.1	meso in mesni izdelki (razen užitnih klavničnih odpadkov) naslednjih živali ⁽⁶⁾ : — goveda in ovc — perutnine — prašičev	2,5 pg/g maščobe ⁽³³⁾ 1,75 pg/g maščobe ⁽³³⁾ 1,0 pg/g maščobe ⁽³³⁾	4,0 pg/g maščobe ⁽³³⁾ 3,0 pg/g maščobe ⁽³³⁾ 1,25 pg/g maščobe ⁽³³⁾	40 ng/g maščobe ⁽³³⁾ 40 ng/g maščobe ⁽³³⁾ 40 ng/g maščobe ⁽³³⁾
5.2	jetra kopenskih živali iz točke 5.1 ⁽⁶⁾ in proizvodi iz njih	4,5 pg/g maščobe ⁽³³⁾	10,0 pg/g maščobe ⁽³³⁾	40 ng/g maščobe ⁽³³⁾
5.3	mišičnina rib in ribiških proizvodov ter proizvodi iz nje ⁽²⁵⁾ ⁽³⁴⁾ , razen — jegulj iz prostega ulova — sladkovodnih rib iz prostega ulova, razen diadromnih vrst rib, ujetih v sladki vodi — ribjih jeter in proizvodov iz njih — olj morskih organizmov Mejna vrednost za rake se uporablja za mišičnino z okončin in trebušnega predela ⁽⁴⁴⁾ ; v primeru rakov ter rakovic in raznorepcev (<i>Brachyura</i> in <i>Anomura</i>) se uporablja za mišičnino z okončin.	3,5 pg/g mokre teže	6,5 pg/g mokre teže	75 ng/g mokre teže
5.4	mišičnina sladkovodnih rib iz prostega ulova, razen diadromnih vrst rib, ujetih v sladki vodi, in proizvodi iz nje ⁽²⁵⁾	3,5 pg/g mokre teže	6,5 pg/g mokre teže	125 ng/g mokre teže
5.5	mišičnina jegulj iz prostega ulova (<i>Anguilla anguilla</i>) in proizvodi iz nje	3,5 pg/g mokre teže	10,0 pg/g mokre teže	300 ng/g mokre teže
5.6	ribja jetra in proizvodi iz njih, razen olj morskih organizmov iz točke 5.7	—	20,0 pg/g mokre teže ⁽³⁸⁾	200 ng/g mokre teže ⁽³⁸⁾
5.7	olja morskih organizmov (olje iz trupov rib, olje iz ribjih jeter in olja iz drugih morskih organizmov za prehrano ljudi)	1,75 pg/g maščobe	6,0 pg/g maščobe	200 ng/g maščobe
5.8	surovo mleko ⁽⁶⁾ in mlečni izdelki ⁽⁶⁾ , vključno z mlečno maščobo	2,5 pg/g maščobe ⁽³³⁾	5,5 pg/g maščobe ⁽³³⁾	40 ng/g maščobe ⁽³³⁾

Živila		MEJNE VREDNOSTI		
		VSOTA DIOKSINOV (SZO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	VSOTA DIOKSINOV IN DIOKSINOM PODOBNIH PCB-jev (SZO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	VSOTA PCB28, PCB52, PCB101, PCB138, PCB153 in PCB180 (ICES – 6) ⁽³²⁾
5.9	kokošja jajca in jajčni proizvodi ⁽⁶⁾	2,5 pg/g maščobe ⁽³³⁾	5,0 pg/g maščobe ⁽³³⁾	40 ng/g maščobe ⁽³³⁾
5.10	maščoba naslednjih živali: — goveda in ovc — perutnine — prašičev	2,5 pg/g maščobe 1,75 pg/g maščobe 1,0 pg/g maščobe	4,0 pg/g maščobe 3,0 pg/g maščobe 1,25 pg/g maščobe	40 ng/g maščobe 40 ng/g maščobe 40 ng/g maščobe
5.11	mešane živalske maščobe	1,5 pg/g maščobe	2,50 pg/g maščobe	40 ng/g maščobe
5.12	rastlinska olja in masti	0,75 pg/g maščobe	1,25 pg/g maščobe	40 ng/g maščobe
5.13	hrana za dojenčke in majhne otroke ⁽⁴⁾	0,1 pg/g mokre teže	0,2 pg/g mokre teže	1,0 ng/g mokre teže

(b) Opomba 31 se nadomesti z naslednjim:

„⁽³¹⁾ Dioksini (vsota polikloriranih dibenzo-para-dioksinov (PCDD) in polikloriranih dibenzofuranov (PCDF), izraženih v ekvivalentih toksičnosti Svetovne zdravstvene organizacije (SZO) z uporabo faktorjev ekvivalence toksičnosti SZO-TEF) ter vsota dioksinov in dioksinom podobnih PCB-jev (vsota PCDD, PCDF in polikloriranih bifenilov (PCB-ji), izraženih v ekvivalentih toksičnosti SZO z uporabo SZO-TEF). SZO-TEF za oceno tveganja za ljudi temeljijo na sklepih Svetovne zdravstvene organizacije – strokovnega srečanja Mednarodnega programa za kemijsko varnost (IPCS) junija 2005 v Ženevi (Martin van den Berg in sod., „Ponovna ocena faktorjev ekvivalence toksičnosti za dioksine in dioksinom podobne spojine pri ljudeh in sesalcih“, Svetovna zdravstvena organizacija, 2005 (The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds). Toxicological Sciences 93(2), str. 223–241 (2006)).

Kongener	Vrednost TEF	Kongener	Vrednost TEF
dibenzo-p-dioksini („PCDD“)		„dioksinom podobni“ PCB: ne-orto PCB + mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1	<i>ne-orto PCB</i>	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	PCB 77	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0003
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 169	0,03
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01		
OCDD	0,0003	<i>mono-orto PCB</i>	
dibenzofurani („PCDF“)			
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,00003
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	PCB 114	0,00003
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	PCB 118	0,00003
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,00003
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,00003
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,00003
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00003
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,00003
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0003		

Uporabljene okrajšave: „T“ = tetra; „Pe“ = penta; „Hx“ = heksa; „Hp“ = hepta; „O“ = okta; „CDD“ = klorodibenzodioksin; „CDF“ = klorodibenzofuran; „CB“ = klorobifenil.“

(c) Opomba 33 se nadomesti z naslednjim:

„⁽³³⁾ Mejna vrednost za maščobo se ne uporablja za živila, ki vsebujejo manj kot 2 % maščobe. Za živila, ki vsebujejo manj kot 2 % maščobe, mejna vrednost za celotno živilo ustreza vrednosti za živila, ki vsebujejo 2 % maščobe, kar se izračuna iz mejne vrednosti, določene za maščobo, z uporabo naslednje formule:

mejna vrednost za celotno živilo pri živilih, ki vsebujejo manj kot 2 % maščobe = mejna vrednost za maščobo za navedeno živilo x 0,02“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1260/2011

z dne 2. decembra 2011

o spremembi Uredbe (EU) št. 945/2010 o sprejetju načrta za dodeljevanje sredstev državam članicam za dobavo hrane iz intervencijskih zalog v korist najbolj ogroženih oseb v EU za proračunsko leto 2011 in odstopanju od nekaterih določb Uredbe (EU) št. 807/2010

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 43(f) in (g) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2799/98 z dne 15. decembra 1998 o vzpostavitvi kmetijsko-monetarne ureditve za evro ⁽²⁾ in zlasti člena 3(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ob upoštevanju, da je razpoložljivost intervencijskih zalog za dobavo programa za razdeljevanje hrane najbolj ogroženim osebam iz letnega načrta za leto 2012, ki je bil sprejet z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 562/2011 ⁽³⁾, znatno manjša v primerjavi s preteklimi leti, je primerno, da se obdobje za izvajanje letnega načrta za leto 2011, sprejetega z Uredbo Komisije (EU) št. 945/2010 ⁽⁴⁾, podaljša in tako državam članicam omogoči, da se živila, ki jih je treba razdeliti med končne prejemnike v okviru letnega načrta za leto 2012, dopolnijo z viri, ki bi se lahko privarčevali v okviru letnega načrta za leto 2011.
- (2) Zaradi pritožb zoper razpisne postopke in zamud v zadevnih sodnih postopkih Grčija ni bila sposobna zaključiti plačil za nekatere nakupe živil na trgu in umakniti del dodeljene količine masla iz intervencijskih zalog Unije. Grški organi so Komisiji predložili zahtevo za podaljšanje roka, določenega v členu 3(3) Uredbe Komisije (EU) št. 807/2010 z dne 14. septembra 2010 o podrobnih pravilih za dobavo hrane iz intervencijskih zalog v korist najbolj ogroženih oseb v Uniji ⁽⁵⁾, in roka, določenega v členu 4 Uredbe (EU) št. 945/2010. Portugalska je predložila podobno zahtevo v zvezi z rokom za postopke plačila, določenim v členu 3(3) Uredbe (EU) št. 807/2010. Glede na težke finančne razmere v navedenih državah članicah jima je primerno

omogočiti, da zaključita postopke plačila za proizvode, dobavljene na trgu, in umakneta preostale količine intervencijskih zalog, da te dodelitve ostanejo na voljo za povečanje količine živil za razdelitev najbolj ogroženim osebam. Zato je treba odobriti podaljšanje navedenih dveh rokov. Za zagotovitev enake obravnave držav članic morajo odstopanja veljati za vse postopke plačila za proizvode, dobavljene na trgu, in vse umike mlečnih izdelkov iz intervencijskih zalog v okviru letnega načrta za leto 2011. Ker je bil rok za postopke plačila za proizvode, dobavljene na trgu, določen na 1. september, za umik mlečnih proizvodov iz intervencijskih zalog Unije pa na 30. september, je treba ti dve odstopanji uporabljati retroaktivno.

- (3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 945/2010 se spremeni:

1. Vstavi se člen 3a:

„Člen 3a

Ne glede na člen 3(1) Uredbe (EU) št. 807/2010 se obdobje izvajanja letnega načrta razdeljevanja za leto 2011 zaključí 29. februarja 2012.“

2. Prvi odstavek člena 4 se nadomesti z naslednjim:

„Ne glede na prvi in tretji pododstavek člena 3(2) Uredbe (EU) št. 807/2010 poteka za načrt razdeljevanja za leto 2011 umik masla in posnetega mleka v prahu iz intervencijskih zalog od 1. junija do 31. decembra 2011. Stroške, ki nastanejo pri hrambi dodeljenih količin masla in posnetega mleka v prahu v intervencijskih zalogah med 30. septembrom in datumom dejanskega umika iz intervencijskega skladišča, nosijo države članice, katerim so proizvodi dodeljeni v okviru načrta razdeljevanja za leto 2011.“

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 1.

⁽³⁾ UL L 152, 11.6.2011, str. 24.

⁽⁴⁾ UL L 278, 22.10.2010, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 242, 15.9.2010, str. 9.

3. Vstavi se člen 5a:

(iv) Uredbe (EU) št. 807/2010, zaključijo pred 31. decembrom 2011.“

„Člen 5a

Ne glede na člen 3(3) Uredbe (EU) št. 807/2010 se za načrt razdeljevanja za leto 2011 postopki plačila za proizvode, ki jih dobavi izvajalec, za proizvode, ki jih je treba zbrati na trgu ob uporabi člena 2(3)(a)(iii) in

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki 2 in 3 člena 1 se uporabljata od 31. avgusta 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1261/2011**z dne 2. decembra 2011****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. decembra 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	58,8
	IL	98,1
	MA	39,1
	MK	68,6
	TN	143,0
	TR	75,8
	ZZ	80,6
0707 00 05	EG	193,3
	TR	97,0
	ZZ	145,2
0709 90 70	MA	31,4
	TR	125,9
	ZZ	78,7
0805 10 20	AR	36,9
	BR	41,5
	MA	56,6
	UY	42,5
	ZA	50,9
	ZZ	45,7
0805 20 10	MA	66,2
	ZZ	66,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	31,3
	IL	78,6
	JM	129,1
	TR	88,8
	UY	71,0
	ZZ	79,8
0805 50 10	TR	56,9
	ZZ	56,9
0808 10 80	CA	120,5
	CL	90,0
	CN	74,9
	US	119,9
	ZA	180,1
	ZZ	117,1
0808 20 50	CN	59,0
	TR	133,1
	ZZ	96,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 8. novembra 2011

o spremembah Sklepa 2011/734/EU, naslovljenega na Grčijo zaradi okrepitve in poglobitve fiskalnega nadzora ter poziva Grčiji, naj sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, ki so potrebni za odpravo čezmernega primanjkljaja

(2011/791/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), zlasti člena 126(9) in 136 Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 136(1)(a) PDEU določa možnost, da tiste države članice, katerih valuta je euro, sprejmejo ukrepe za večjo uskladitev in nadzorovanje njihove proračunske discipline.

(2) Člen 126 PDEU določa, da se države članice izogibajo čezmernemu javno-finančnemu primanjkljaju in v ta namen določa postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Pakt stabilnosti in rasti, ki v svojem korektivnem delu izvaja postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem, zagotavlja okvir, ki podpira politike vlad za hitro ponovno vzpostavitev zdravega proračunskega stanja in pri tem upošteva gospodarske razmere.

(3) Svet je 27. aprila 2009 v skladu s členom 104(6) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti odločil, da ima Grčija čezmeren primanjkljaj.

(4) Dne 10. maja 2010 je Svet na podlagi člena 126(9) in člena 136 sprejel Sklep 2010/320/EU⁽¹⁾, naslovljen na Grčijo zaradi okrepitve in poglobitve fiskalnega nadzora ter poziv Grčiji, naj sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, ki so potrebni za odpravo čezmernega primanjkljaja do leta 2014 kot skrajnega roka. Svet je za odpravo primanjkljaja določil naslednji načrt prilagoditve: javnofinančni primanjkljaj ne sme presežati 18 508 milijonov EUR v letu 2010, 17 065 milijonov EUR v letu 2011, 14 916 milijonov EUR v letu 2012, 11 399 milijonov EUR v letu 2013 in 6 385 milijonov EUR v letu 2014.

(5) Sklep 2010/320/EU je bil večkrat bistveno spremenjen⁽²⁾. Ker so potrebne dodatne spremembe, je bil zaradi jasnosti 12. julija 2011 prenovljen s Sklepom Sveta 2011/734/EU⁽³⁾.

(6) Septembra 2011 je glede na izvrševanje proračuna do takrat postalo jasno, da bo, če se politika ne spremeni, ciljni primanjkljaj za leto 2011 prekoračen za znaten znesek, kar bi ogrozilo splošno verodostojnost programa. Oktobra 2011 je grška vlada napovedala ukrepe, namenjene čim večjemu zmanjšanju odstopanja v proračunu za leto 2011 in predstavila osnutek proračuna za leto 2012 s ciljem upoštevanja zgornje meje za leto 2012, določene v Sklepu Sveta 2010/320/EU. Navedeni ukrepi bodo uzakonjeni do konca oktobra 2011. Med grškimi organi in službami Komisije so o teh ukrepih potekale obširne razprave.

(7) Ob upoštevanju navedenega se zdi primerno spremeniti številne vidike Sklepa 2011/734/EU, pri tem pa ohraniti rok za odpravo čezmernega primanjkljaja –

⁽¹⁾ UL L 145, 11.6.2010, str. 6.

⁽²⁾ Sklep 2010/486/EU (UL L 241, 14.9.2010, str. 12); Sklep 2011/57/EU (UL L 26, 29.1.2011, str. 15); Sklep 2011/257/EU (UL L 110, 29.4.2011, str. 26).

⁽³⁾ UL L 296, 15.11.2011, str. 38.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 2 Sklepa 2011/734/EU se spremeni, kot sledi:

1. za odstavkom 6 se vstavi naslednji odstavek:

„6a. Grčija nemudoma sprejme in izvede naslednje ukrepe:

- (a) zmanjšanje davčnih oprostitev, zlasti praga za neobdavčeni osebni dohodek, z namenom povečanja prihodkov za najmanj 2 831 milijonov EUR v letu 2012;
- (b) uvedba stalne dajatve na nepremičnine, ki bi se pobirala preko računov za električno energijo, s čimer bi se v letu 2011 zbralo najmanj 1 667 milijonov EUR in od leta 2012 naprej še 1 750 milijonov EUR vsako leto;
- (c) takojšen začetek izvajanja spremenjene plačne lestvice za uslužbence v javni upravi, da se odhodki v letu 2011 zmanjšajo za najmanj 101 milijon EUR in se v letu 2012 prenese najmanj 552 milijonov EUR, ki se dodajo prihrankom, predvidenim v srednjeročni fiskalni strategiji do leta 2015. Ta reforma zajema vse uslužbence v javni upravi, razen tistih, za katere velja posebna plačna ureditev. Ti neto prihranki upoštevajo učinek tega ukrepa na dohodnino in socialne prispevke ter bonuse, ki se izplačujejo posebnim kategorijam uslužbencev;
- (d) znižanje osnovnih in dodatnih pokojnin ter pavšalnih zneskov, plačanih ob upokojitvi, da se v letu 2011 prihrani najmanj 219 milijonov EUR in v letu 2012 prenese 446 milijonov EUR poleg prihrankov, določenih v srednjeročni fiskalni strategiji;
- (e) omejitev odhodkov zelenega sklada na 5 % njegovih depozitov, da se v letu 2012 prihrani 360 milijonov EUR;
- (f) sklepi ali okrožnice ministrstva o ukrepih glede trošarin za zemeljski plin, kurilnega olja in davkov za vozila iz srednjeročne fiskalne strategije;
- (g) ministrski sklepi o enotni ureditvi zdravstvenih ugodnosti, ki jih zagotavljajo številni skladi socialnega zavarovanja;
- (h) zakonodaja, ki bo dovoljevala pobiranje solidarnostnega davka z odtegnitvijo davka pri viru;

- (i) ministrski sklepi o začetku zapiranja, združevanja ali znatnega zmanjševanja velikosti podjetij. To zadeva KED, ETA, ODDY, National Youth Institute (Nacionalni mladinski inštitut), EOMEX, IGME, OSK, DEPANOM, THEMIS, ETHYAGE, ERT in 35 drugih manjših subjektov;
- (j) ministrski sklep o določitvi meril invalidnosti za dodeljevanje pokojninskih pokojnin v skladu z doseganjem ciljev srednjeročne fiskalne strategije glede prihrankov;
- (k) zakon o zamrznitvi indeksacije osnovnih in dodatnih pokojnin do leta 2015;
- (l) dokončno oblikovanje pozitivnega seznama farmacevtskih izdelkov z določitvijo cene za sklade socialnega zavarovanja;
- (m) prenos naslednjih sredstev v privatizacijski sklad „Hellenic Republic Asset Development Fund“ (HRADF): Alpha Bank (0,619 % delnic); National Bank of Greece (1,234 % delnic); Piraeus Bank (1,308 % delnic); Piraeus Port Authority (23,1 % delnic); Thessaloniki Port Authority (23,3 % delnic); Elefsina, Lavrio, Igoumenitsa, Alexandroupolis, Volos, Kavala, Corfu, Patras, Rafina, Heraklion port authorities (100 %); Athens Water and Sewerage Company (27,3 %); Thessaloniki Water and Sewerage Company (40 %); Regional state airports (prenos koncesijskih pravic); Plavajoče skladišče zemeljskega plina ‚South Kavala‘ (prenos pravic do sedanjih in prihodnjih koncesij); Grške avtoceste (prenos gospodarskih pravic do sedanjih in prihodnjih koncesij); Egnatia odos (100 %); Hellenic Post (90 %); OPAP, SA (29 %); štiri državne stavbe;
- (n) napotitev pravnih, tehničnih in finančnih svetovalcev za najmanj 14 od teh privatizacij, ki so načrtovane do konca leta 2012;
- (o) na podlagi dialoga s socialnimi partnerji in z upoštevanjem cilja glede ustvarjanja in ohranjanja delovnih mest ter izboljšanja konkurenčnosti podjetij, sprejetje dodatnih ukrepov za prilagoditev plač gospodarskim razmeram. Zlasti je pomembno naslednje: podaljševanje poklicnih in sektorskih kolektivnih pogodb ter tako imenovanega načela ugodnejših pogojev se v obdobju izvajanja srednjeročne fiskalne strategije začasno prekine in sicer tako, da pogodbe na ravni podjetja prevladajo nad sektorskimi in poklicnimi pogodbami; pogodbe na ravni podjetja lahko podpišejo ali sindikati ali, če sindikat na ravni podjetja ne obstaja, delovni sveti ali drugi predstavniki zaposlenih ne glede na velikost podjetij.“;

2. odstavek 7 se spremeni, kot sledi:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) proračun za leto 2012 v skladu z srednjeročno fiskalno strategijo in zgornjimi mejami primanjkljaja iz tega sklepa; posodobitev in objava informacij več ukrepov iz srednjeročne fiskalne strategije; in zakonodajni akti o davkih in odhodkih, ki so nujni za izvajanje proračuna, se sprejmejo istočasno s proračunom.“;

(b) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) ocena rezultatov prve faze neodvisnega funkcionalnega pregleda osrednje uprave, ki bo omogočila pripravo akcijskega načrta za izvajanje operativnih priporočil za politiko; ta priporočila določajo, kako naj se doseže bolj racionalizirana in učinkovitejša javna služba ter jasno določi odgovornosti in vodstvene strukture ministrskih oddelkov, z odpravo prekrivajočih se pristojnosti, ter izboljša mobilnost znotraj oddelkov in med njimi; zaključek funkcionalnega pregleda obstoječih tekočih socialnih programov.“;

(c) dodajo se naslednje točke:

„(i) napotitev svetovalcev za druge privatizacije, ki so načrtovane za leto 2012 in niso vključene v točko (n) odstavka 6a; pospešitev registracije zemljišč v državni lasti in sprejetja sekundarne zakonodaje o turističnih nastanitvah in rabi zemljišč; ustanovitev in upravljanje novega generalnega sekretariata za javno lastnino in bo sodeloval z na novo ustanovljenim podjetjem KED/ETA (nastalim z združitvijo institucije za upravljanje nepremičnin in institucije za nepremičnine v turizmu), ki bo pripravljala nepremičnine za privatizacijo komercialnih in tržljivih sredstev. Cilj je izboljšanje upravljanja nepremičninskih sredstev, odprava njihovih obremenitev in njihova priprava za privatizacijo; priprava šestih nepremičninskih portfeljev s strani HRADE; sprejetje zakonodajnega akta o prenosu na državo premičninskih in nepremičninskih sredstev zaprtih subjektov;

(j) reforma upravljanja prihodkov z: ustanovitvijo enote za velike davkoplačevalce; odpravo ovir za doseg učinkovitega upravljanja davkov z izvedbo ključnih reform novega davčnega prava, vključno z zamenjavo upravljalcev, ki ne dosegajo ciljev učinkovitosti, in ponovno ocenitvijo usposobljenosti davčnih revizorjev; začetkom delovanja novega upravnega organa za reševanje sporov po hitrem postopku, ki bi hitro reševal velike spore (torej v 90-ih dneh); centralizacijo funkcij najmanj 31 davčnih uradov in njihovo združitvijo;

(k) okrepitev nadzora nad odhodki: z imenovanjem stalnih finančnih računovodij na vseh ministrstvih;

(l) objava srednjeročnega načrta zaposlovanja za obdobje do leta 2015 v skladu s pravilom 1 zaposlitve na 5 odhodov, ki velja za javno upravo kot celoto brez sektorialnih izjem; premestitev približno 15 000 zaposlenih v različnih vladnih institucijah v rezervno delovno silo in predčasna upokoitev za približno 15 000 zaposlenih. Osebe, ki predstavlja rezervno delovno silo in predčasno upokojeno osebo bo 12 mesecev prejelo 60 % svoje osnovne plače (brez plačanih nadur in drugih dodatkov). To obdobje 12 mesecev se lahko podaljša na 24 mesecev za osebo blizu upokojitve. Plačila osebju, premeščenem v rezervno delovno silo, predstavljajo delno plačilo zaradi premestitve;

(m) revizija seznama zahtevnih poklicev s ciljem, da bi poklici s tega seznama zajemali največ 10 % delovne sile. Podroben pregled delovanja sekundarnih/dopolnilnih javnih pokojninskih skladov, vključno s socialnimi skladi in shemami enkratnih pavšalnih plačil, katerega cilj je stabilizirati odhodke za pokojnine, zagotoviti proračunsko nevtralnost teh shem ter zagotoviti srednjeročno in dolgoročno vzdržnost sistema. Z revizijo se bo doseglo: dodatno zmanjšanje števila obstoječih skladov; odpravo neravnovesij v skladih s primanjkljajem; stabilizacijo trenutne porabe na trajnostni ravni z ustreznimi prilagoditvami, do katerih naj bi prišlo po 1. januarju 2012; dolgoročno vzdržnost sekundarnih shem s strogo povezavo med prispevki in storitvami.“;

3. v odstavku 8 se dodajo naslednje točke:

„(c) začetek izvajanja druge faze obstoječega funkcionalnega pregleda socialnih programov, ki vključuje podrobnejši pregled specifičnih programov z namenom zmanjšanja prevelike razdrobljenosti, ustvarjanja prihrankov in večje učinkovitosti;

(d) e-izdajanje receptov s strani ustanove nacionalnega zdravstvenega sistema in ponudnikov, ki imajo sklenjeno pogodbo z EOPYY, ter skladov socialnega zavarovanja, in sicer za vse zdravstvene dejavnosti (zdravila, napotitve k specialistom, diagnoze, kirurgija); priprava podrobnih mesečnih revizijskih poročil s strani ustanov nacionalnega zdravstvenega sistema in ponudnikov; povezovanje nižje stopnje delitve stroškov z generičnimi zdravili, katerih cena je precej nižja od referenčne cene (pod 60 odstotki referenčne cene), na podlagi izkušenj v drugih državah članicah; objava letnega poročila o predpisovanju zdravil s strani skladov socialnega zavarovanja; sprejetje registrov obveznosti s strani vseh bolnišnic;

- (e) prehod na centralizirano dobavo farmacevtskih izdelkov in medicinskega blaga za nacionalni zdravstveni sistem preko odbora za usklajevanje dobave, ki mu bo podpora zagotavljal odbor za specifikacije, in sicer z uporabo enotnega kodnega sistema za medicinsko opremo in farmacevtske izdelke;
- (f) sprejetje zakonodaje o racionalizaciji postopka za predložitev in odobritev dodatnih proračunov, s čimer se bo okrepil nadzor nad odhodki; nadaljevanje ustanavljanja registrov obveznosti vladnega sektorja.“;

4. doda se naslednji odstavek:

„9. Grčija do konca junija 2012 sprejme naslednje ukrepe:

- (a) priprava ukrepov, ki se sprejmejo hkrati s proračunoma za leti 2013 in 2014, in začetek izvajanja pregleda programov javne porabe z namenom identifikacije ukrepov, ki predstavljajo 3 % BDP. Za pregled bo zagotovljena zunanja tehnična podpora in bo osredotočen na pokojnine in socialne transferje (tako, da se bo ohranila

osnovna socialna varnost); zmanjšanje porabe za obrambo brez poseganja v obrambno sposobnost države; in prestrukturiranje centralnih in lokalnih uprav; prilagoditev posebnih plačnih ureditev; specifikacija nadaljnje racionalizacije porabe za farmacevtske izdelke in porabe za upravljanje bolnišnic ter denarne socialne pomoči.“

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati z dnem uradnega obvestila.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Helensko republiko.

V Bruslju, 8. novembra 2011

Za Svet

Predsednik

J. VINCENT-ROSTOWSKI

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA ATALANTA/4/2011**z dne 2. decembra 2011****o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo (Atalanta)**

(2011/792/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2008/851/SZVP z dne 10. novembra 2008 o vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo ⁽¹⁾ (Atalanta) ter zlasti člena 6 Skupnega ukrepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je v skladu s členom 6(1) Skupnega ukrepa 2008/851/SZVP pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO) za sprejemanje sklepov o imenovanju poveljnika sil EU.
- (2) PVO je 5. julija 2011 sprejel Sklep Atalanta/3/2011 ⁽²⁾, s katerim je kontraadmirala Thomasa JUGELA imenoval za poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo.
- (3) Poveljnik operacije EU je priporočil imenovanje kapitana Jorgeja MANSOJA za novega poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo.

(4) Vojaški odbor EU to priporočilo podpira.

(5) V skladu s členom 5 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri pripravi in izvajanju sklepov in ukrepov Unije, ki zadevajo obrambo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Kapitan Jorge MANSO je imenovan za poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije kot prispevku k odvrčanju, preprečevanju in zatiranju piratstva in oboroženih ropov pred somalsko obalo.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 6. decembra 2011.

V Bruslju, 2. decembra 2011

Za Politični in varnostni odbor
Predsednik
O. SKOOG

⁽¹⁾ UL L 301, 12.11.2008, str. 33.⁽²⁾ UL L 177, 6.7.2011, str. 26.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. oktobra 2011

o stališču, ki ga Evropska unija sprejme v okviru Skupnega odbora za kmetijstvo, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, glede spremembe Priloge 9 k navedenemu sporazumu

(2011/793/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta in Komisije št. 2002/309/ES, Euratom, glede Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo⁽¹⁾, in zlasti šeste alineje drugega pododstavka člena 5(2) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. junija 2002.
- (2) Člen 6 Sporazuma ustanavlja Skupni odbor za kmetijstvo (v nadaljnjem besedilu: Odbor), ki je zadolžen za upravljanje Sporazuma in njegovo dobro delovanje.
- (3) V skladu s členom 6(4) in (7) Sporazuma je Odbor 21. oktobra 2003 sprejel svoj poslovnik⁽³⁾ in oblikoval delovne skupine, potrebne za upravljanje prilog k Sporazumu⁽⁴⁾.
- (4) Bilateralna delovna skupina „ekološki proizvodi“ se je sestala, da bi obravnavala zlasti področje uporabe Priloge 9, pravila za uvoz, ki jih uporabljata strani, ter izmenjavo informacij med njima in da bi pripravila priporočila Svetu v zvezi s tem za prilagoditev Priloge 9 k Sporazumu.

(5) V skladu s členom 11 Sporazuma lahko Odbor odloči o spremembah prilog k Sporazumu.

(6) Vodja delegacije Evropske unije v Skupnem odboru za kmetijstvo poda strinjanje Evropske unije s končno različico osnutka sklepa Skupnega odbora.

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora, ki ga določa člen 37 Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007⁽⁵⁾ –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru za kmetijstvo, ustanovljenem s členom 6 Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora za kmetijstvo, priloženega k temu sklepu.

Člen 2

Sklep Skupnega odbora za kmetijstvo se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. oktobra 2011

Za Komisijo
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 132.

⁽³⁾ Svet je skupno stališče sprejel 21. julija 2003; Sklep Skupnega odbora št. 1/2003 z dne 21. oktobra 2003 o sprejetju poslovnika (UL L 303, 21.11.2003, str. 24).

⁽⁴⁾ Svet je skupno stališče sprejel 21. julija 2003; Sklep Skupnega odbora št. 2/2003 z dne 21. oktobra 2003 o oblikovanju delovnih skupin in sprejetju mandatov teh skupin (UL L 303, 21.11.2003, str. 27).

⁽⁵⁾ UL L 189, 20.7.2007, str. 1.

PRILOGA

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA ZA KMETIJSTVO št. 2/2011

z dne 25. novembra 2011

o spremembi Priloge 9 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi

SKUPNI ODBOR ZA KMETIJSTVO JE –

2. Člen 6 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi in zlasti člena 11 Sporazuma,

„Člen 6

Tretje države in inšpekcijski organi v tretjih državah

1. Pogodbenici ukreneta vse potrebno, da zagotovita enakovrednost uvoznih režimov, ki se uporabljajo za ekološko proizvedene proizvode iz tretjih držav.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. junija 2002.

2. Da se zagotovi enakovrednost v zvezi z dejanskim priznavanjem tretjih držav in inšpekcijskih organov tretjih držav, pogodbenici vzpostavita primerno sodelovanje, da se izkoristijo njune izkušnje, in se posvetujeta pred priznanjem in vključitvijo tretje države ali inšpekcijskega organa na sezname, sestavljene za ta namen v okviru njenih zakonov in predpisov.“

(2) Namen Priloge 9 k Sporazumu je spodbujanje in pospeševanje vzajemnega trgovanja s ekološkimi proizvodi s poreklom iz Evropske unije in Švice.

3. Člen 7 se nadomesti z naslednjim:

(3) V skladu s členom 8 Priloge 9 k Sporazumu delovna skupina za ekološke proizvode obravnava vse zadeve, povezane s Prilogo 9 in njenim izvajanjem, ter Odboru daje priporočila. Skupina se je sestala, da preuči zlasti področje uporabe Sporazuma, uvozna pravila, ki jih uporabljata pogodbenici Sporazuma, in izmenjavo informacij med njima. Delovna skupina je sklenila, da je treba vsebino členov Priloge 9 o teh temah prilagoditi spremembam v ekološki proizvodnji in trgu z ekološkimi proizvodi –

„Člen 7

Izmenjava informacij

1. V skladu s členom 8 Sporazuma pogodbenici in države članice pošljejo druga drugi predvsem naslednje informacije in dokumente:

SKLENIL:

Člen 1

Priloga 9 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi se spremeni:

1. Člen 2 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se beseda „rastlinske“ nadomesti z besedo „kmetijske“;

(b) odstavek 2 se črta.

— sezname svojih pristojnih organov, inšpekcijskih organov in njihove številčne oznake ter poročila o nadzoru za to pristojnih organov,

— seznam upravnih odločb, ki dovoljujejo uvoz ekološko pridelanih proizvodov iz tretjih držav,

— nepravilnosti ali kršitve zakonov in predpisov iz Dodatka 1, ki spreminjajo ekološko naravo proizvoda. Raven sporočanja je odvisna od resnosti in obsega odkrite nepravilnosti oziroma kršitve v skladu z Dodatkom.

2. Pogodbenici zagotavljata, da bosta z informacijami iz tretje alineje odstavka 1 ravnali zaupno.“
4. Dodatka 1 in 2 se nadomestita z dodatkoma 1 in 2 iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. decembra 2011.

V Bruslju, 25. novembra 2011

Za Skupni odbor za kmetijstvo

Vodja delegacije Evropske unije

Nicolas VERLET

*Predsednik in vodja švicarske
delegacije*

Jacques CHAVAZ

Sekretar Odbora

Michaël WÜRZNER

PRILOGA

„Dodatek 1

Seznam aktov iz člena 3 v zvezi z ekološko proizvedenimi kmetijskimi proizvodi in živali

Predpisi, ki se uporabljajo v Evropski uniji

- Uredba Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 (UL L 189, 20.7.2007, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 967/2008 z dne 29. septembra 2008 (UL L 264, 3.10.2008, str. 1)
- Uredba Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov glede ekološke pridelave, označevanja in nadzora (UL L 250, 18.9.2008, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 426/2011 z dne 2. maja 2011 (UL L 113, 13.5.2011, str. 1)
- Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008 z dne 8. decembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 334, 12.12.2008, str. 25), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 590/2011 z dne 20. junija 2011 (UL L 161, 21.6.2011, str. 9)

Predpisi, ki se uporabljajo v Švicarski konfederaciji

- Odlok z dne 22. septembra 1997 o ekološkem kmetovanju in poimenovanju ekološko pridelanih proizvodov in živil (Odlok o ekološkem kmetovanju), kakor je bil nazadnje spremenjen dne 27. oktobra 2010 (RO 2010 5859)
- Odlok švicarskega ministrstva za gospodarstvo (Département fédéral de l'économie) z dne 22. septembra 1997 o ekološkem kmetovanju, kakor je bil nazadnje spremenjen dne 25. maja 2011 (RO 2011 2369)

Izključeni iz sistema enakovrednosti

- Švicarski proizvodi iz sestavin, pridelanih v okviru sistema prehoda na ekološko kmetovanje
- Proizvodi, ki izhajajo iz kozjereje v Švici, kadar velja za živali odstopanje iz člena 39d Odloka o ekološkem kmetovanju in poimenovanju ekoloških proizvodov in živil (*)

(*) (RS 910.18)“

„Dodatek 2

Pravila za uporabo

Pravila za etiketiranje ekološke krme, ki so veljavna v zakonodaji pogodbenice uvoznice, se uporabljajo za uvoz druge pogodbenice.“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za odhodke, nastale zaradi sprejetja nujnih ukrepov proti aviarni influenci na Nizozemskem leta 2010

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8714)

(Besedilo v nizozemskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/794/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki vključuje odhodke.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim odhodkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju aviarnе influence v najkrajšem možnem času. Prva in druga alineja člena 4(3) navedene odločbe določata pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ določa pravila o odhodkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.

(4) Izvedbeni sklep Komisije 2011/204/EU z dne 31. marca 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Danskem in Nizozemskem leta 2010 ⁽³⁾ je med drugim odobril finančni prispevek Unije za nujne ukrepe, sprejete v boju proti aviarni influenci na Nizozemskem leta 2010. Nizozemska je 20. maja 2011 predložila uradni zahtevek za povračilo iz člena 7(1) in (2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

(5) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(6) Nizozemska je v skladu s členom 3(4) Odločbe 2009/470/ES brez odlašanja obvestila Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki se izvajajo v skladu z zakonodajo Unije na področju prijavljanja in izkoreninjenja živalskih bolezni ter o rezultatih ukrepov. Zahtevku za povračilo so bili v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 349/2005 priloženi finančno poročilo, dokazilne listine, epidemiološko poročilo o vsakem kmetijskem gospodarstvu, kjer je prišlo do zakola in uničenja živali, in rezultati zadevnih finančnih revizij.

(7) Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih odhodkov in končne ugotovitve so bili Nizozemski sporočeni po elektronski pošti 8. avgusta 2011. Nizozemska je svoje soglašanje sporočila po elektronski pošti 16. avgusta 2011.

(8) Zato je zdaj mogoče določiti skupni znesek finančnega prispevka Unije za upravičene odhodke, nastale zaradi izkoreninjenja aviarnе influence na Nizozemskem leta 2010.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 86, 1.4.2011, str. 73.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za odhodke v zvezi z izkoreninjenjem aviarnе influence na Nizozemskem za leto 2010 se določi v višini 54 203,48 EUR.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Kraljevino Nizozemsko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja nujnih ukrepov za boj proti vezikularni bolezni prašičev v Italiji leta 2009

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8715)

(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/795/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

bolezni prašičev v Italiji leta 2009⁽³⁾ se je odobril finančni prispevek Unije za Italijo za stroške, nastale pri boju proti vezikularni bolezni prašičev.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine⁽¹⁾ in zlasti člena 3(4) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organi, na katere je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju vezikularne bolezni prašičev v najkrajšem možnem času. Prva alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005⁽²⁾ določa pravila za financiranje Skupnosti pri nujnih ukrepih in ukrepih za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.

(4) S Sklepom Komisije 2010/143/EU z dne 5. marca 2010 o finančnem prispevku Unije za boj proti vezikularni

(5) Italija je 3. in 4. maja 2010 vložila uradni zahtevek za povračilo iz člena 7(1) in (2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Sklepi Komisije so bili predloženi Italiji po elektronski pošti 29. junija 2011. Italija je svoje soglašanje sporočila po elektronski pošti 23. avgusta 2011.

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(7) Italijanski organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj določiti skupni znesek finančnega prispevka Unije za upravičene izdatke, nastale pri izkoreninjanju vezikularne bolezni prašičev v Italiji leta 2009.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke pri izkoreninjanju vezikularne bolezni prašičev v Italiji za leto 2009 se določi v višini 93 998,39 EUR. Ta finančni prispevek je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 56, 6.3.2010, str. 12.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti aviarni influenci v Cloppenburgu, Nemčija, decembra 2008 in januarja 2009

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8716)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2011/796/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

aviarni influenci v Cloppenburgu, Nemčija, decembra 2008 in januarja 2009 ⁽³⁾ je bil določen finančni prispevek Unije za nujne ukrepe, sprejete v boju proti aviarni influenci v Nemčiji decembra 2008 in januarja 2009.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Odločbe,

(5) Nemčija je 3. septembra 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Plačilo navedenega finančnega prispevka Unije se v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 349/2005 izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki vključuje odhodke.

(7) Z Odločbo 2009/581/ES je bilo določeno, da se prvi obrok v znesku 2 000 000 EUR izplača kot del finančnega prispevka Unije.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim odhodkom držav članic, da se aviarna influenza izkorenini v najkrajšem možnem času. Prva in druga alineja člena 4(3) navedene odločbe opredeljujeta odstotke finančnega prispevka, ki ga Unija lahko izplača za stroške, ki jih imajo države članice iz odškodnin.

(8) Finančna revizija, ki so jo izvedle službe Komisije v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 349/2005, je pokazala le manjše finančne težave.

(3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ določa pravila o odhodkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.

(9) Nemčija je tako do zdaj izpolnila tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(4) Z Odločbo Komisije 2009/581/ES z dne 29. julija 2009 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe proti

(10) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj določiti drugi obrok finančnega prispevka Unije za upravičene odhodke, nastale zaradi izkoreninjenja aviarne influence v Cloppenburgu, Nemčija, decembra 2008 in januarja 2009.

(11) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 198, 30.7.2009, str. 83.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Drugi obrok v znesku 4 000 000 EUR se izplača Nemčiji kot del finančnega prispevka Unije.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za odhodke, nastale zaradi sprejetja izrednih ukrepov za boj proti atipični kokošji kugi v Španiji leta 2009

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8717)

(Besedilo v španskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/797/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organi, na katere je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju atipične kokošje kuge v najkrajšem možnem času. Prva alinea člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ določa pravila o odhodkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.

(4) Z Izvedbenim sklepom Komisije 2011/208/EU z dne 1. aprila 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe za boj proti atipični kokošji kugi v Španiji leta 2009 ⁽³⁾ je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe za boj proti atipični kokošji kugi v Španiji leta 2009. Španija je 31. maja 2011 vložila uradni zahtevek za povračilo iz člena 7(1) in (2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

(5) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(6) Španija je v skladu s členom 3(4) Odločbe 2009/470/ES brez odlašanja obvestila Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki se izvajajo v skladu z zakonodajo Unije o prijavljanju in izkoreninjenju živalskih boleznih, ter o rezultatih ukrepov. Zahtevek za povračilo škode je, kot zahteva člen 7 Uredbe (ES) št. 349/2005, vključeval finančno poročilo, dokazilne listine, epidemiološko poročilo o vsakem kmetijskem gospodarstvu, na katerem so bile zaklane ali uničene živali, in rezultate ustreznih revizij.

(7) Ugotovitve Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in sklepi so bili Španiji sporočeni 20. oktobra 2011. Španija je svoje soglašanje sporočila po elektronski pošti 20. oktobra 2011.

(8) Zdaj se lahko določi skupni znesek finančne podpore Unije za upravičene izdatke, nastale pri izkoreninjenju atipične kokošje kuge v Španiji leta 2009.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 87, 2.4.2011, str. 29.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke pri izkoreninjenju atipične kokošje kuge v Španiji za leto 2009 se določi v višini 103 219,22 EUR.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Kraljevino Španijo.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci v Španiji leta 2009

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8721)

(Besedilo v španskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/798/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

Franciji in Italiji leta 2009⁽³⁾ je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci, med drugim v Španiji leta 2009.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) Španija je 13. maja 2010 vložila uradni zahtevek za povračilo iz člena 7(1) in (2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Odločbe,

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 349/2005 izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organi, na katere je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki vključuje odhodke.

(7) Finančna revizija, ki so jo izvedle službe Komisije v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 349/2005, je pokazala le manjše finančne težave.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da se aviarna influenza izkorenini v najkrajšem možnem času. Prva in druga alineja člena 4(3) navedene odločbe opredeljujeta odstotke finančnega prispevka, ki ga Unija lahko izplača kot nadomestilo za stroške, ki jih imajo države članice.

(8) Španija je tako do zdaj izpolnila tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(9) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj določiti prvi obrok finančnega prispevka Unije Španiji za upravičene izdatke, nastale pri izkoreninjenju aviarni influence leta 2009.

(3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS⁽²⁾ določa pravila o izdatkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.

(10) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

(4) S Sklepom Komisije 2010/148/EU z dne 5. marca 2010 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Češkem, v Nemčiji, Španiji,

Prvi obrok v znesku 500 000 EUR se izplača Španiji kot del finančnega prispevka Unije.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 60, 10.3.2010, str. 22.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Kraljevino Španijo.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8722)

(Besedilo v poljskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/799/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

določen finančni prispevek Unije za nujne ukrepe, sprejete v boju proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) Poljska je 13. marca 2008 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Odločbe,

(6) Plačilo navedenega finančnega prispevka Unije se v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 349/2005 izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo odhodka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki vključuje odhodke.

(7) Z Odločbo 2008/557/ES je bilo določeno, da se prvi obrok v znesku 845 000 EUR izplača kot del finančnega prispevka Unije.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim odhodkom držav članic, da se aviarna influenza izkorenini v najkrajšem možnem času. Prvi in drugi odstavek člena 4(3) navedene odločbe opredeljujeta odstotke finančnega prispevka, ki ga Unija lahko izplača za stroške, ki jih imajo države članice iz odškodnin.

(8) Finančna revizija, ki so jo izvedle službe Komisije v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 349/2005, je pokazala le manjše finančne težave.

(3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ določa pravila o odhodkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.

(9) Poljska je tako do zdaj izpolnila tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(10) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj določiti drugi obrok finančnega prispevka Unije Poljski za upravičene odhodke, nastale zaradi izkoreninjenja aviarnе influence leta 2007.

(4) Z Odločbo Komisije 2008/557/EC z dne 27. junija 2008 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007 ⁽³⁾ je bil

(11) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Drugi obrok v znesku 750 000 EUR se izplača Poljski kot del finančnega prispevka Unije.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.⁽³⁾ UL L 180, 9.7.2008, str. 15.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Republiko Poljsko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti bolezni modrikastega jezika v Nemčiji leta 2007

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8723)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2011/800/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 3 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki vključuje izdatke.
- (2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da se bolezen modrikastega jezika izkorenini v najkrajšem možnem času. Prva alineja člena 3(6) navedene odločbe opredeljuje odstotke finančnega prispevka, ki ga Unija lahko izplača za nadomestilo stroškov držav članic.
- (3) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 349/2005 z dne 28. februarja 2005 o določitvi pravil v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS ⁽²⁾ določa pravila o izdatkih, ki so upravičeni do finančne pomoči Unije.
- (4) Z Odločbo Komisije 2008/444/EC z dne 5. junija 2008 o finančnem prispevku Skupnosti za nujne ukrepe za boj proti bolezni modrikastega jezika v Nemčiji leta 2007 ⁽³⁾ je bil določen finančni prispevek Unije za nujne ukrepe, sprejete v boju proti bolezni modrikastega jezika v Nemčiji leta 2007.
- (5) Nemčija je 6. junija 2008 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005.
- (6) Plačilo finančnega prispevka Unije se v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 349/2005 izvede pod pogojem, da so se

načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

- (7) Z Odločbo 2008/444/ES je bilo določeno, da se prvi obrok v znesku 950 000 EUR izplača kot del finančnega prispevka Unije.
- (8) Finančna revizija, ki so jo izvedle službe Komisije v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 349/2005, je pokazala le manjše finančne težave.
- (9) Nemčija je tako do zdaj izpolnila tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.
- (10) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj določiti drugi obrok finančnega prispevka Unije za upravičene izdatke, nastale zaradi izkoreninjenja bolezni modrikastega jezika v Nemčiji leta 2007.
- (11) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Drugi obrok v znesku 1 950 000 EUR se izplača Nemčiji kot del finančnega prispevka Unije.

Člen 2

Ta sklep je sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe in je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.⁽³⁾ UL L 156, 14.6.2008, str. 18.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika v Franciji leta 2007 in 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8727)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/801/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti bolezni modrikastega jezika v Franciji leta 2007 in 2008.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) Francija je 31. marca 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

(6) Urad za prehrano in veterinarstvo (FVO) je v Franciji od 24. do 28. novembra 2008 opravil inšpekcijo, pri kateri so bile ugotovljene nekatere tehnične pomanjkljivosti. Vendar te pomanjkljivosti niso ogrozile celotnega izvajanja programa niti povzročile dodatnih stroškov proračunu Unije.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(7) V Franciji je od 1. do 4. decembra 2009 potekal finančni nadzor, v katerem je bilo potrjeno, da so stroški, ki jih je predstavila Francija, upravičeni.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(8) Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bile Franciji sporočene v dopisu z dne 14. julija 2011.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.

(9) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Franciji v letih 2007 in 2008.

(4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2009/19/ES⁽⁴⁾, je bil odobren

(10) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Franciji v letih 2007 in 2008, se določi v višini 23 162 004,20 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 2

Preostali znesek finančnega prispevka se določi v višini 2 041 295,20 EUR.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika v Italiji leta 2007 in leta 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8728)

(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/802/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 ⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.

(4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2009/19/ES ⁽⁴⁾, je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti boleznim modrikastega jezika v Italiji leta 2007 in 2008.

(5) Italija je 12. marca 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bili Italiji sporočeni v dopisu z dne 28. marca 2011.

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(7) Italijanski organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Italiji v letih 2007 in 2008.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdrave živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Italiji v letih 2007 in 2008, se določi v višini 732 680,67 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

Člen 2

Preostali znesek finančnega prispevka se določi v višini 1 336,20 EUR.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika v Avstriji leta 2007 in leta 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8729)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2011/803/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti boleznim modrikastega jezika v Avstriji leta 2007 in 2008.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 ⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.

(4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2009/19/ES ⁽⁴⁾, je bil odobren

(5) Avstrija je 31. marca 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bili Avstriji sporočeni v dopisu z dne 28. marca 2011.

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(7) Avstrijski organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Avstriji v letih 2007 in 2008.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Avstriji v letih 2007 in 2008, se določi v višini 1 706 326,35 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Republiko Avstrijo.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika na Nizozemskem leta 2007 in leta 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8732)

(Besedilo v nizozemskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/804/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.
- (2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 ⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.
- (4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2009/19/ES ⁽⁴⁾, je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti bolezni modrikastega jezika na Nizozemskem leta 2007 in 2008.

(5) Nizozemska je 26. marca 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bili Nizozemski sporočeni v dopisu z dne 27. septembra 2010.

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(7) Nizozemski organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika na Nizozemskem v letih 2007 in 2008.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika na Nizozemskem v letih 2007 in 2008, se določi v višini 7 672 725 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

Člen 2

Preostali znesek finančnega prispevka se določi v višini 1 120 985 EUR.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Nizozemsko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika na Švedskem leta 2007 in leta 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8737)

(Besedilo v švedskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/805/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2009/19/ES ⁽⁴⁾, je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti boleznim modrikastega jezika na Švedskem leta 2007 in 2008.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) Švedska je 30. marca 2009 predložila uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bili Švedski sporočeni v dopisu z dne 28. marca 2011.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.

(7) Švedski organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika na Švedskem v letih 2007 in 2008.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdrave živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

(3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 ⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika na Švedskem v letih 2007 in 2008, se določi v višini 1 281 076,73 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Švedsko.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 30. novembra 2011

o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika v Luksemburgu leta 2007 in leta 2008

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8742)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/806/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ ter zlasti členov 3(3) in 3(4) ter druge alineje člena 3(6) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 75 finančne uredbe in členom 90(1) izvedbenih pravil institucija ali organ, na katerega je ta institucija prenesla pooblastila, pred odobritvijo izdatka iz proračuna Unije sprejme sklep o financiranju, ki določa bistvene elemente ukrepa, ki zahteva izdatke.
- (2) Odločba 2009/470/ES določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Unije za posebne veterinarske ukrepe, vključno z nujnimi ukrepi. Unija mora finančno prispevati k upravičenim izdatkom držav članic, da pomaga pri izkoreninjenju bolezni modrikastega jezika v najkrajšem možnem času. Druga alineja člena 3(6) navedene odločbe določa pravila o deležu, ki se uporablja za stroške držav članic.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 349/2005 ⁽²⁾ določa pravila v zvezi s financiranjem Skupnosti nujnih ukrepov in ukrepov za boj proti nekaterim živalskim boleznim iz Odločbe Sveta 90/424/EGS. Člen 3 navedene uredbe določa pravila o izdatkih, upravičenih do finančne podpore Unije.
- (4) Z Odločbo Komisije 2008/655/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2009/19/ES ⁽⁴⁾, je bil odobren finančni prispevek Unije za nujne ukrepe v boju proti bolezni modrikastega jezika v Luksemburgu leta 2007 in 2008.

(5) Luksemburg je 27. marca 2009 predložil uradni zahtevek za povračilo iz členov 7(1) in 7(2) Uredbe (ES) št. 349/2005. Pripombe Komisije, metoda izračuna upravičenih izdatkov in končne ugotovitve so bili Luksemburgu sporočeni v dopisu z dne 30. marca 2011.

(6) Plačilo finančnega prispevka Unije se izvede pod pogojem, da so se načrtovani ukrepi dejansko že izvedli in so pristojni organi sporočili vse potrebne informacije v predpisanih rokih.

(7) Luksemburški organi so v celoti izpolnili tehnične in upravne obveznosti iz člena 3(4) Odločbe 2009/470/ES in člena 7 Uredbe (ES) št. 349/2005.

(8) Ob upoštevanju navedenega je treba zdaj v skladu s členom 3(2) Odločbe 2008/655/ES določiti celotni znesek finančnega prispevka Unije k upravičenim stroškom, ki so povezani z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Luksemburgu v letih 2007 in 2008.

(9) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Finančni prispevek Unije za izdatke, povezane z izkoreninjenjem bolezni modrikastega jezika v Luksemburgu v letih 2007 in 2008 se določi v višini 471 212,25 EUR. Ta finančni prispevek predstavlja sklep o financiranju v smislu člena 75 finančne uredbe.

Člen 2

Preostali znesek finančnega prispevka se določi v višini 18 202,25 EUR.

⁽¹⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽²⁾ UL L 55, 1.3.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 8, 13.1.2009, str. 31.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Veliko vojvodstvo Luksemburg.

V Bruslju, 30. novembra 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

2011/795/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja nujnih ukrepov za boj proti vezikularni bolezni prašičev v Italiji leta 2009 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8715).....	39
2011/796/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti aviarni influenci v Cloppenburgu, Nemčija, decembra 2008 in januarja 2009 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8716).....	41
2011/797/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za odhodke, nastale zaradi sprejetja izrednih ukrepov za boj proti atipični kokošji kugi v Španiji leta 2009 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8717).....	43
2011/798/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe za boj proti aviarni influenci v Španiji leta 2009 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8721).....	45
2011/799/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti aviarni influenci na Poljskem leta 2007 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8722).....	47
2011/800/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o finančnem prispevku Unije za nujne ukrepe proti boleznim modrikastega jezika v Nemčiji leta 2007 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8723).....	49
2011/801/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika v Franciji leta 2007 in 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8727).....	50
2011/802/EU:	
★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti boleznim modrikastega jezika v Italiji leta 2007 in leta 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8728).....	52



2011/803/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika v Avstriji leta 2007 in leta 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8729) 54

2011/804/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika na Nizozemskem leta 2007 in leta 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8732) 56

2011/805/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika na Švedskem leta 2007 in leta 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8737) 58

2011/806/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 30. novembra 2011 o določitvi finančnega prispevka Unije za izdatke, nastale zaradi sprejetja načrtov cepljenja v izrednih okoliščinah proti bolezni modrikastega jezika v Luksemburgu leta 2007 in leta 2008 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 8742) 60



Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

